

Exigences normatives et de sécurité

Ce guide de branchement est destiné aux personnes qualifiées et dûment habilitées pour réaliser des travaux électriques, conformément aux dispositions législatives, réglementaires et/ou normatives en vigueur dans le pays d'installation.

Instructions importantes de sécurité pour l'installation

Le raccordement au réseau électrique (230 V) doit toujours être réalisé à l'aide du Guide de Branchement par une personne dûment habilitée à la pose d'appareillages électriques.

Suivez toutes les instructions du guide de branchement.

Le non respect des instructions de ce guide peut entraîner des blessures graves.

Coupez l'alimentation avant le raccordement.

Avant de manœuvrer un volet roulant électrique, assurez-vous que tous les accessoires pouvant entraver le mouvement ont été retirés.

Les dispositifs de commande fixes doivent être installés visiblement.

Recommandations électriques

Les installations doivent être réalisées conformément à la norme NF C 15-100 (ou les chapitres équivalents des normes CEI 60364, HD 384 ou DIN VDE 0100), notamment quant à la protection contre les surtensions d'origines atmosphériques (foudre).

Rappel : prévoir dans l'installation un dispositif de coupure omnipolaire dont la distance d'ouverture des contacts est de 3 mm minimum.

Dans le cas où le câble d'alimentation traverse des huisseries métalliques, il doit être protégé par une gaine isolante.

Module Adaptateur d'impédance CAI2 - 41700

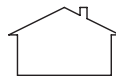
Caractéristiques principales

Dimensions : 65 x 50 x 35 mm

230 V – 50 Hz – 1,5 A



BUBENDORFF



Ce module est destiné à être utilisé uniquement avec des motorisations F ou MG (avant mars 2013 : MI, MG ou MT) de BUBENDORFF (CCMxxxxxxx), en cas de longueur de câbles importante entre le point de commande et le moteur. Cependant, la longueur du câble entre le point de commande et le moteur ne doit pas excéder 50 mètres.

Ce module ne peut en aucun cas servir de boîtier de dérivation.

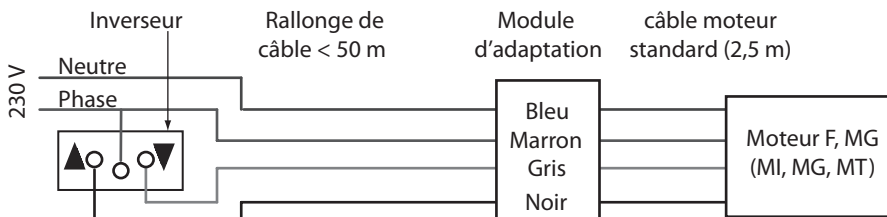
Il ne doit pas servir de boîtier de raccordement pour toute autre application.

A installer à l'intérieur de l'habitat uniquement.

Il est raccordé entre le point de commande (inverseur du marché) et le moteur.

Ne raccorder qu'un moteur et circuit de commande par module.

Branchement



Le raccordement du module doit être fait par 2 câbles 4 conducteurs de 0,75 mm² à 1,5 mm².

1



Après avoir fixé le module de façon sûre sur un mur ou support fixe, dégainer les câbles sur une longueur de 50 à 60 mm (environ la longueur du module) et dénuder les conducteurs sur 5 mm.

2

Impératif : un câble par bouchon



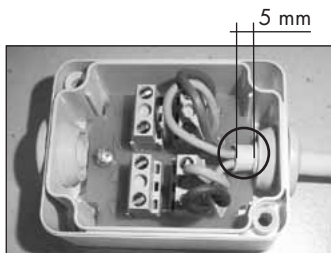
Couper le centre des bouchons à un diamètre adapté aux câbles d'alimentation, passer chaque conducteur à travers le bouchon jusqu'à ce que la gaine touche le bouchon.

3



Pour chaque câble, raccorder dans l'ordre :
fil marron sur L fil bleu sur N
fil noir sur ▼ fil gris sur ▲

4



Pousser le câble d'alimentation vers l'intérieur du module jusqu'à ce que la gaine dépasse d'au moins 5 mm à l'intérieur du module.

5



Raccorder le deuxième côté et positionner les conducteurs pour ne pas les coincer avec le couvercle.

6

Visser le couvercle du module avant de mettre sous tension pour éviter tout risque de projection de matière en cas de mauvais branchement.

Norm- und Sicherheitsvorschriften

Diese Anschlussrichtlinien sind für Fachleute und Personen bestimmt, die berechtigt sind, Elektroanschlussarbeiten gemäß den rechtlichen Vorschriften und/oder den Einbauvorschriften des jeweiligen Landes durchzuführen.

Wichtige Sicherheitsvorschriften für die Installation

Der Anschluss an das Stromnetz (230 V) muss stets von einer Person unter Berücksichtigung der Anschlussanleitung durchgeführt werden, die zur Installation von Elektrogeräten berechtigt ist.

Alle Anweisungen der Anschlussanleitung sind zu beachten.

Die Missachtung der Anweisungen dieser Anleitung kann schwere Verletzungen zur Folge haben.

Vor der Durchführung der Anschlussarbeiten die Sicherung abzuschalten.

Vor der Betätigung eines elektrischen Rollladens ist sicherzustellen, dass sämtliche Gegenstände, die die Bewegung beeinträchtigen können, entfernt wurden.

Die festgesetzten Steuereinrichtungen müssen sichtbar sein.

Elektrovorschriften

Elektrische Anlagen müssen entsprechend der Norm NF C 15-100 (oder den äquivalenten Kapiteln der Normen 60364 EWG, HD 384 oder DIN VDE 0100) ausgeführt werden, insbesondere zum Schutz gegen Überspannungen atmosphärischen Ursprungs (Blitz).

Hinweis: In der Anlage eine mehrpolige Abschaltvorrichtung mit einer Öffnungsweite der Kontakte von mindestens 3 mm vorsehen.

Stromleitungen, die durch Metallrahmen geführt werden, müssen durch einen Isolierschlauch geschützt werden.

Module Adaptateur d'impédance CAI2 - 41700

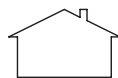
Hauptsächlichen Eigenschaften

Dimensionen : 65 x 50 x 35 mm

230 V – 50 Hz – 1,5 A



BUBENDORFF



Dieses Modul ist nur für Motoren KA oder MG (bevor März 2013 : MI oder MG) von BUBENDORFF bestimmt (CCMxxxxxx), im fall sehr langen Kabeln zwischen Schalter und Motor. Jedoch, darf die länge des Kabel zwischen Schalter und Motor nicht über 50 Meter sein..

Dieses Modul soll nicht als Strom Ablenkungskasten verwendet werden.

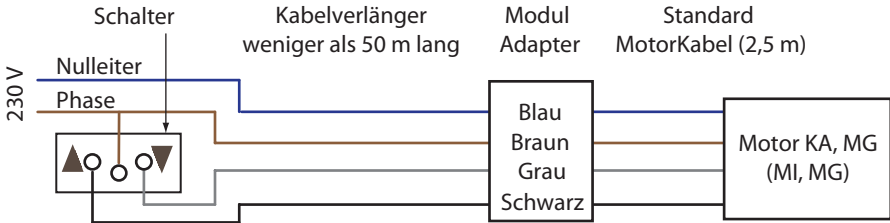
Es soll auch nicht als Anschlusskasten für anderen Zwecken benutzt werden.

Nur innerhalb des Gebäude eingesetzt werden.

Er ist zwischen dem Schalter (Schalter des Marktes) und Motor angeschlossen.

Nur ein Motor mit Schalter pro Modul anschliessen.

Anschlussleitfaden



Das Modul wird durch zwei vieradriges Kabel zwischen 0,75mm² und 1,5 mm² angeschlossen.

1



Nach dem sie das Modul gut an die Wand oder an einem fixen Träger befestigt haben, ziehen sie aus der Scheiden die Kabeln auf einer länge von 50 bis 60 mm (ungefähr die länge des Moduls) und entblößen sie die Kabel auf 5 mm.

2



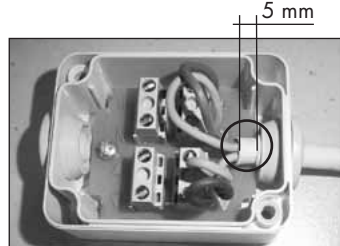
Schneiden sie in der Mitte der Stöpseln zum Durchmesser ab damit die Kabeln passen, führen sie die Kabeln durch die Stöpsel nein bis die Scheide den Stöpsel berührt.

3



Für jeden Kabel, wie folgt anschliessen :
Braun auf L Blau auf N
Schwarz auf ▼ Grau auf ▲

4



Drücken Sie den Stromkabel ins innere des Moduls bis die Scheide mindestens 5 mm innen des Moduls hinausgeht.

5



Schliessen Sie die zweite Seite an und legen Sie die Kabel an damit Sie nicht beim Schliessen des Deckels stören

6

Schrauben Sie den Deckel des Moduls fest bevor Sie unter Spannung bringen um kein Risiko einzugehen bei Materialprojektion wegen falschen Anschluss.